

Op donderdag 15 september 1870, om 3 uren namiddag, zal de deurwaarder COX, publiek en ten meesbiedende verkoopen, ten woonhuize van sieur RUBENS, smid aan de Hasseltse poort te Tongeren :

Eenig paardsgewig, eene kar met raders van elf centimeters, eene egge, eene caisse van eene slagkar, vijf groote slagkarren voor dubbel gespan en zoo goed als nieuw.

Op credit mits goede en bekende borg.

### Men vraagt

EENEN REMPLACANT. — Zich te adresseeren op het bureau van dit blad.

### A vendre

UN CHIEN DE CHASSE, pointre anglais, âgé de 16 mois.  
S'adresser au bureau du journal.

## HISTOIRE POPULAIRE ILLUSTRÉE DE LA GUERRE FRANCO-PRUSSIENNE

(1870)

AVEC UNE MAGNIFIQUE PRIME EXCEPTIONNELLE ET GRATUITE.

L'Histoire populaire illustrée de la guerre Franco-Prussienne est destinée à tous et paraît à partir du 25 août 1870, par livraisons hebdomadaires de 8 pages, grand in-4°, illustrées d'une ou plusieurs gravures, texte sur 2 colonnes. — L'ouvrage commencera par une esquisse rapide et exacte de l'histoire de la Prusse, des mœurs et coutumes de ses habitants, et retracera ensuite les causes de la guerre actuelle; les faits accomplis et ceux à accomplir; combats, biographies des principaux personnages, descriptions, correspondances, négociations, documents historiques et diplomatiques, etc. — L'abonnement à la 1<sup>re</sup> série, composé de 25 livraisons, formera un beau volume illustré, de près de 225 pages. — La rédaction est confiée à une réunion d'écrivains les plus distingués de la Presse Française. — Les gravures seront dues à nos meilleurs artistes. — Pour avoir droit à un abonnement à la 1<sup>re</sup> série de l'Histoire populaire illustrée de la guerre Franco-Prussienne, et recevoir de suite et franco, à titre de prime exceptionnelle et gratuite :

UNE MAGNIFIQUE CARTE DU THÉÂTRE DE LA GUERRE dressée par Dufour, gravée sur acier et coloriée, de 77 cent. sur 55, permettant de suivre jour par jour les opérations militaires, adresser immédiatement, pour la France, 5 fr. en mandats ou timbres poste, et, pour l'étranger, 7 fr. en mandats de poste, coupons ou valeurs sur Paris, à M. MARLÉ, éditeur, 39, rue Trézel, Paris.

Chaque série sera composée de 25 livraisons, avec une prime nouvelle, et à partir de la 10<sup>e</sup> tier. de la 1<sup>re</sup> série, il sera, si les besoins l'exigent, publié 2 livraisons par semaine. — On tient à la disposition des souscripteurs les photographies des maréchaux, généraux et autres officiers supérieurs de l'armée, moyennant 50 centimes par chaque portrait demandé, l'envoi en sera fait immédiatement et franco.

Il sera versé chaque jour à la Mairie du 17<sup>e</sup> arrondissement. 25 cent. par souscription, au profit de la Société patriotique instituée pour venir en aide aux blessés de terre et de mer.

NOTA. — La souscription à la 1<sup>re</sup> série sera close le 30 Septembre 1870.

### GEENE MEDECIJNEN MEER.

GEZONDHEID EN KRACHT TERUG GEGEVEN ZONDER PURGATIE EN ZONDER KOSTEN

door de smakelijke gezondheidsbloom

**Revalenta Arabica DU BARRY** Zij geneest ten volle de moeilijke spijsverteringen, alle winden, hartkloppingen, stoelgang, zwellingen, bedwelingen, oortuten, maagzuur, slijmkeite, scheidhoofd (migraine), doofheid, spijsperpingen, walging en brakingen na het eten en bij zwangerschap, pijn, stekingen, krampen, trekkingen en ontstekingen in de maag, de lenden, den buik, het hart, de zijde en den rug, alle ontsteking van de lever, de zenuwen, de keel, de luchtpijpen, den adem, de slijmvliezen, de blaas en de gal; slapeloosheid, hoest, beklemtheid, kortbortigheid, zinking, looziekte, tering, zweren, huidziekte, uitwerpingen, zwarmoedigheid, uitputting, krachteloosheid, verlamming, verlies van het geheugen, suikerpis, rhuismus, jicht, koorts, moederkwaal, zenuwvallen, zenuwvrikking, zenuwmaart, ziekte en gebrek in het bloed, witte maandstonden, achterblijven der natuurwerkingen, water, verkoudheid, griep, gebrek aan frisheid en kracht. Zij is ook het beste versterkingsmiddel voor zwakke kinderen en personen van allen ouderdom; zij vormt vast vleesch en sterke spieren.

Uitbreuk van 70,000 genezingen: Genezing van den Paus. — Rome, 21 juli 1866. De gezondheid van den Heiligen Vader is voortreffelijk, vooral sinds hij, zich van alle andere geneesmiddelen onthoudende, zijne maaltijden doet met Revalenta Arabica du Barry, welke verwonderlijke uitwerkingen op hem heeft gemaakt. Zijne Heiligheid kan niet genoeg de voordeelen prijzen die zij van die voortreffelijke bloem geniet, waarvan zij bij elke maaltijd een kommetje neemt. (Gazette de Paris). — Genezing n<sup>o</sup> 58,614 van mevrouw de Markgravin de Brehan. Napels, 17 april 1862. — Mijneheer. — Ten gevolge eener leverontsteking was ik in eenen staat van uitteering gevallen die zeven jaren geduurd heeft. Het was mij onmogelijk te lezen, te schrijven of de kleine handwerken met de maad te verrichten het klopte mij geweldig door gansch het lijf, ik kon moeilijk verteerden, kon volstrekt niet slapen, en ik was zonder te mogen rusten. De geruchten van het gewoon leven, zelfs de stem mijner kameroer deden mij leed; ik was doodelijk treurig, en alle omgang met mijne gelijken was mij zeer lastig geworden. Daar verscheidene engelsche en fransche geneesheeren mij nuttelooze geneesmiddelen hadden voorgeschreven heb ik, in wanhopigen toestand ook uwe gezondheidsmeel willen beproeven. Sedert drie maanden is het mijn gewoon voedsel geworden. De Revalenta Arabica is wel genoemd, want God zij geloofd! zij heeft mij doen herleven, nu kan ik mij bezig houden, bezoeken ontvangen en afleggen, eindelijk mijne maatschappelijke staat herneemen. Gravin de Brehan. — N<sup>o</sup> 52,081: M. de hertog de Pluskow, hof-maarschalk, van eene maagontsteking. — N. 63,813: de vrouw van M.-L. Dury, bij Charleroi, van jaren lijden in de maag, de beenen, de lenden, de zenuwen, de oogen en het hoofd. — N. 62,813: M. J.-J. Noël, van 20 jaren buikontsteking, nerven en maagpijn. — N. 62,476: S<sup>te</sup> Romaine des Iles (Saône et Loire) God zij gezegend. De Revalenta Arabica heeft een einde gesteld aan mijne 18jarige ijsselijke maagpijn, nachtzweet en slechte spijsvertering. J. Compars, pastoor. — N. 44,816: M. de archiduc Alex. Stuart, van 3 jaren schrikkelijke zenuwpijn, sterk rhuismus, slapeloosheid en afkeer van het leven. — N. 46,210: M. de dokter Martin van eene buikontsteking en irritatie van den maag, die hem gedurende acht jaren, 15 of 16 malen per dag deed braken. — N. 46,218: De kolonel Watson van het Ilesreign en de hardijghheid. — N. 49,224: M. Baldwin van erval, lamheid der leden, gevolgen van buitensporigheden der jeugdhed. — N. 53,880: Mej. Gallard, rue du Grand-St-Michel, 17, te Parijs, van eene longtering, na in 1855 ongeensbaar verklaard te zijn en opgegeven als hebbende maar eenige maanden meer te leven. Heiden, 1868, geniet zij nog altijd eene goede gezondheid.

In doozen: 1/4 kil. fr. 2,25; — 1/2 kil. 4 fr.; — 1 kil. 7 fr.; — 2 1/2 kil. 16 fr.; — 6 kil. 32 fr.; — 12 kil. 60 fr.

Gezondheid voor iedereen door den allerbesten Chocolaad.

DE CHOCOLAAD-REVALENTA DU BARRY, in poeder en in tabletten.

Deze spijs is tienmaal voedzamer dan de gewone chocolaad, reinigt het bloed, versterkt en bedart de zenuwen en de hersenen, en verhardt het vleesch. Door bijzondere machienen gezuiverd van al hetgeen in den cacao verhit, is deze chocolaad bijzonder dienstig aan zwakke menschen en aan kinderen van een slap gestel; hij geeft den eetlust terug, verschalt eene goede verteerung en eenen zachten slaap aan de zwakste menschen, zelfs aan die welke den gewonen chocolaad niet kunnen verteerden.

Certificaat N<sup>o</sup> 70,460.

Mijne vrouw die sedert jaren lijden was aan hevige pijnen in de darmen en aan slapeloosheid, is door uwe voortreffelijke Chocolaad-Revalenta volkomen genezen geworden. Burggraaf Moyano. — N. 72,632: Beaumont, 3 april 1868. — Gelieve mij twaalf doozen van uwen Chocolaad-Revalenta te zenden; hij is voortreffelijk. — F. Valette-apotheker. — N. 71,004: Vernet-la-Varenne (Puy de Dôme) de 27 december 1866. — Mijneheer, over dan Chocolaad, Revalenta du Barry zijn wij uiterst te vreden. — Zuster Agatha, overste. — Adra, provincie (Almeria Spanje), 21 oktober 1867. — Mijneheer, ik heb het genoegzen u te melden dat uwe Chocolaad-Revalenta de gezondheid van mijne dochter geheel hersteld heeft en haar van eene huidziekte ontlief heeft die haar het slapen onmogelijk maakte. Zied mij nog 30 kilos, tegen inleefden postwiel. Perrin de la Hitotes, consul van Frankrijk. — Certificaat N. 65,718; Parijs, 11 april 1866. — Mijne dochter die buitengewoon lijden was kon niets meer verteerden of ook niet slapen zij was even zwak als slapeloos. Zij bevindt zich zeer goed met het gebruik van den Chocolaad du Barry die haar de gezondheid met goeden appetijt, volmaakte verteerung en slaap, gerustheid der zenuwen, vrolijkheid terug gevee en heeft; in een woord zij geniet nu eene volmaakte gezondheid waaraan zij sedert jaren niet meer gewoond was. H. de Montlouis.

In doozen en in tabletten om 12 lassen te maken, 2 fr. 25 c.; — in doozen voor 24 lassen, 4 fr.; — voor 48 lassen, 7 fr.; — voor 120 lassen, 16 fr.; — voor 288 lassen, 32 fr.; — voor 576 lassen, 60 fr.; — dus ongeveer 10 centimen per las.

DU BARRY & C<sup>o</sup>, 12, Keizerstraat te Brussel. Depot te Tongeren bij de apoth. F. DEFASTRÉ, L. VRANCKEN en L. SWINKELS. — Te Dilsen, bij OP T EYNDE, molder. — Te Meezyck, bij SCHOOLEMEESTERS, negt. en bij HOUGAERTS, boekdrukker. — Te Montenaken, bij HOCKENZIELS, apoth. — Te Vlytingen, VAN DEN DYCK-THONON, apoth.

### Uit ter hand te koop,

een boomgaard groot 10 aren 55 centiaeren, gelegen te Vechemaal aan de kerk, dienende tot bouwplaats, sectie A n<sup>o</sup> 189.

Zich te adresseeren buiten de St-Truyensche poort, n<sup>o</sup> 3, te Tongeren.

### Te koop

eenen jongen JACHTHOND, oud een jaar.  
Adres bij HUBERT DIRIX te Hoppmael.

### Uit ter hand te koop

DRIE ALTAREN en EENEN PREDIKSTOEL.  
Zich te adresseeren aan het kerkfabriek van Millen.

### Guano van Peru van Bell.

Vaste ammoniak. — Oplosbare kalkphosphaet

Bekroond te Havre in 1868.

Deze Guano, welke de volmaakste messtof daarstelt, is slechts Guano van Peru van eerste kwaliteit en zoodanig bewerkt, dat de ammoniak vast, en het kalkphosphaet oplosbaar gemaakt is. De Guano van Peru met vastgemaakte Azote (Brevet Bell) bevat nooit minder dan 9 3/4 a 10 0/0 ammoniak, welke in den vastgemaakten staat, aan den landbouwer denzelfden uitslag oplevert als 15 per honderd in den vluchtigen toestand. Allen, die eens de Guano van Peru, met vastgemaakte Azote gebruikt hebben, zullen nooit tot het gebruik van de gewone Guano terugkeeren.

Nadere inlichtingen te bekomen bij

WILB. BERTRAND,

eenige dephouder in België, te Antwerpen, Grootte Kauwenbergh, n<sup>o</sup> 44.

### Versche meische Haring

en nieuwe versche landonium, bij L. SWENNEN-RUBENS, Kruisstraat, Tongeren.

### De meest verlichtende vriend.



## ZALF HOLLOWAY.

Deszelfs onderzoekende en genezende eigenschappen zyn bekend en erkend door de geheele wereld.

Het aantal jaren dat deze onschatbare zalf, onder de attestatie van het algemeen opinie heeft gestand (en hoe langer reeds bekend het beste bevonden) is een getuigschrift hetgeen bewydt dat niets kon beter waardig baren kon worden tot pryzing aangaande deszelfs ware wonderbare eigenschappen tot genezing. Tot het genezen van slechte beenen, kwade borst, wonden en verzering is deszelfs uitwerking wonderbaar. Voor ringworm, schurftighoofd, Scrofula en huidontsteking in het algemeen, daar is geen geneesmiddel mede te vergelijken. Wanneer goed gewreven op de huid (van te voren in warm water gebaad, dezelve zalf is spoedig gesmolten in de poriën en zuiver) in deszelfs doorloop elk gedeelte waartoe het dienik is. *Klieren verzwellingen, Bronchitis, Keelzucht, Quinsy, zeere hals en Diptheria.*

In elk geval van bovenstaande kwalen, onmiddelyk en voortdurend baat wordt verkregen bij krachtig wryven van deze zuiverende zalf, dagelijks twee maal op de nekt borst of ruggegraad. Zelfs in de bloei van het leven wanneer door de klieren frische stoffen tot krachtiging van het lichaam vloeiden en alle oude deelen naedeelyk voor deszelfs behouding werken. De zalf ter zelfder tyd gebruikt met de pillen, zal zoo deugdelyk en zeker werken in orde de meeste hooploze gevallen te genezen.

*Rhuismus, zyderpyyn, gezette en styve geleederen.*

Vele duizende martelaren hebbende de boven genoemde kwalen, hebben het leven byna ondragelyk gevonden; zelfs Holloway's zalf was krachtig en gedurig gewreven geworden op de aangedane gedeelten, rust kan wezenlyk gearandeerd worden, vooral wanneer de porien van de huid te voren door bading met warm water zyn geopend. Vele geleerde verdrvoren dat systeem, het is daardoor noodzakelyk de toevlugt tot Holloway's pillen te nemen welk door zuiverende en versterkende het systeem grootendeels helpt, de werking van de zalf en de genezing gemakkellyk maakt en bevestigd.

*Kwade beenen, slechte borst en verzwoeringen van alle aard.*

Daer bestaat geen geneeskundig preparaat in de wereld, waarop zoo krachtigdadig kan gesteund worden, dan het gebruik voor de bovenstaande kwalen de Holloway zalf. Niets kan meer eenvoudig en zeker zyn dan de wyze waar op het gebruik wordt deszelfs uitwerking op het lichaam, beide oppervlakkelyk en constitutioneel. De zalf gewreven om het besmette gedeelte, vloeit in de poriën even als zout in het vleesch. Dezelve dringt spoedig in tot de robn van het kwaad en drift hetzelve van de plaats.

*Erysipelas en schurftachtige wonden.*

By alle scheuringen der huid, zweren, verbrandngen of schurftachtige vergrooting en van welken aard, de Holloway zalf vertegenwoordigt een spoedig en gemakkellyk middel tot genezing. Dezelve openbaart eene byzondere kracht om verzering te voor komen, verdryft schurpen, koelt de hitte van het bloed, en matigt alle stagneren en ongezonde uitvloeijingen.

*Kwalen eigen aan de kindsheid.*

Kwalen eigen aan de jeugd vallen meer tot de handen ling der moeder dan tot een geneeskunde. De Holloway zalf moet door haar als eene huiselyke schat beschouwd worden; daar het nimmer nalaat de heete pukkels by de mazelen en de Scarlatina te voorschyn te doen komen; en by het doen verdwynen van alle huid ontstekingen deszelfs uitwerking is wonderbaar. Ingeval van kiehhoest en kroep, deze onschatbare zalf moet dagelijks twee maal op de keel en de borst gewreven worden en de jongste invalied zal daardoor de best mogelyke verligting ondervinden. Twee of drie van de Holloway pillen, tot een poeder gebragt zal de geneeskundige kracht van zyne zalf vermeerderen.

*Beide zalf en pillen moeten in de volgende gevallen gebruikt worden:*

Kwade beenen.	Gezette en styve	Schurftighoofd.
Slechte borst.	letematen.	Zeere Terpeis.
Verbrandngen.	Elephantiasis.	Zeere keel.
Beet van Moskiets.	Fistulas.	Huid kwalen.
Coco Bay.	Jicht.	Schurft.
Chiego Voet.	Pyn in de zyden.	Zeere hoofd.
Wintervoeten.	Klier-verzwellingen.	Gezwellen.
Springend handen.	Hemoroides.	Ulcers.
Ekstroogen.	Rhuismus.	Verwondngen.
Kanker.	Rhuismus.	Geuwingen.

Volledige uitleggingen omringende elke doos of pot.

Worden verkocht by de apothekers 1 fr. 50 c., 3 fr. 75 c. en 6 fr. den pot of doos.  
Voor het verkoop in 't groot zich te adresseeren aan den eigenaar professor HOLLOWAY, 244, Strandet London. — Gedeposeerd.

### BERICHT.

LET GOED OP HET ADRES.

Bij G. HUYDTS, n<sup>o</sup> 56, richt over het huis van mijnheer doctor Stevens, is te bekomen aan zeer voordeelige prijzen, eerste kwaliteit schoon droog inlandsch spek, beste gerookte en gewaarborgde hammen, gerookte ossentongen, droog gerookt ossenvleesch, gesmolte en ongesmolte rund- en varkensvet, aller eerste kwaliteit, ossen en kalfsvleesch en dit alles aan den minst mogelijken prijs.

### Stad Tongeren.

PAARDENMARKT, donderdag 15 september.

### PUBLICITÉ.

### Aux Chefs d'institutions.

LES DIRECTEURS DE L'OFFICE DE PUBLICITÉ, 46, RUE DE LA MADELEINE, A BRUXELLES, fermiers des annonces de sept des principaux journaux de Bruxelles, ont l'honneur d'informer le public qu'ils ont affirmé également cinquante-cinq des journaux les plus importants de la province.

Les annonces pour ces journaux devant, avant de pouvoir être insérées, passer par l'OFFICE DE PUBLICITÉ, ont été prié, afin d'éviter des retards et des frais de correspondances, de s'adresser directement aux bureaux de cet établissement.

Une seule copie suffit pour opérer toutes les insertions dont la vérification est faite, chaque jour, pour les soins de l'OFFICE DE PUBLICITÉ.

Une remise importante est accordée pour un certain nombre d'insertions ou lorsqu'il est pris un certain nombre de journaux de la liste de l'OFFICE DE PUBLICITÉ qu'on tient à la disposition du Public.

On reçoit aussi les annonces à forfait pour une époque ou un nombre d'insertions déterminés.

### Huis van vertrouwen.

Zomer seizoen. — Vasten prijs.

### HUIS G. VRANCKEN,

KLEERMAKER,

in de Hasseltschestraat te Tongeren, n<sup>o</sup> 29.

Gemaakte kleedingen aan den ongelooflijken prijs; coultie broeken van fr. 2, 3, 4, 5, 6; elastique of laken broeken van fr. 8 tot 20 en hooger; coultie paletots van fr. 5, 6, 7, 8; elastique of laken paletots van fr. 10 tot 25 en hooger; Voor kinder costumen van alle prijzen.

Men kan ook het stof per meter en per broek bekomen aan eenen zeer civielen prijs.



### CHEMIN DE FER.

DE LIÈGE A EYNDOVEN.

STATIONS.	MATIN.	MATIN.	SOIR.	SOIR.
Liège. Dép.	8,40	11,45	4,15	8,20
Herstal.	8,46	11,54	4,21	8,26
Milmorte.	8,25	12,00	4,50	8,55
Liers.	8,52	12,07	4,42	8,40
Gions.	8,45	12,18	4,55	8,55
Nederheim.	8,49	12,24	4,55	8,59
Tongres.	8,57	12,35	5,17	9,06
Hoeselt.	9,08	12,44	5,50	9,17
Bilsen.	9,15	12,49	5,57	9,22
Beverst.	9,20	12,56	5,45	9,29
Diepenbeek.	9,27	1,05	5,55	9,36
Hasselt.	9,46	1,17	6,08	9,45
Zonhoven.	9,58	1,27	6,25	
Helchteren.	10,11	1,59	6,57	
Wychemael.	10,27	1,54	6,52	
Nieerpelt.	10,46	2,11	7,10	
Achel.	11,06	2,24	7,19	
Valkenswaard.	11,28	2,45	7,24	
Aalst-Waalre.	11,36	2,52	7,51	
Eindhoven. Arr.	11,45	3,00	8,01	
Aus (Etat).	8,15	11,50	4,20	8,20
Liers. Arr.	8,28	12,05	4,56	8,52

D'EYNDOVEN A LIÈGE.

STATIONS.	MATIN.	SOIR.	SOIR.
Eindhoven. Dép.	7,40	12,47	5,00
Aalst-Waalre.	7,49	12,56	5,09
Valkenswaard.	7,59	1,05	5,18
Achel.	8,22	1,24	5,37
Nieerpelt.	8,52	1,35	5,46
Wychemael.	8,54	1,52	6,05
Helchteren.	9,05	2,04	6,15
Zonhoven.	9,15	2,15	6,26
Hasselt.	9,25	2,28	6,40
Diepenbeek.	9,35	2,38	6,50
Beverst.	9,42	2,50	6,57
Bilsen.	9,49	2,57	7,04
Hoeselt.	9,54	2,55	7,09
Tongres.	10,07	3,10	7,24
Nederheim.	10,14	3,17	7,31
Gions.	10,20	3,25	7,37
Liers.	10,28	3,35	7,50
Milmorte.	10,38	3,44	7,56
Herstal.	10,49	3,55	8,05
Liège. Arr.	10,54	4,00	8,10
Liers.	7,52	10,45	5,38
Aus (Etat).	7,45	11,05	5,31

Tongeren, snelpers van M. COLLÉE.